

مكتب الاتصالات الراديوية (BR)

28 فبراير 2023

الرسالة الإدارية المعممة
CACE/1055

إلى إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد وأعضاء قطاع الاتصالات الراديوية والمنتسبين إليه
المشاركين في أعمال لجنة الدراسات 4 للاتصالات الراديوية والهيئات الأكاديمية المنضمة إلى الاتحاد

الموضوع: اجتماع لجنة الدراسات 4 للاتصالات الراديوية (الخدمات الساتلية)،
جنيف، 7 يوليو 2023

1 مقدمة

أود الإعلان من خلال هذه الرسالة الإدارية المعممة عن عقد اجتماع لجنة الدراسات 4 لقطاع الاتصالات الراديوية بالاتحاد في جنيف يوم 7 يوليو 2023، وذلك بعد اجتماعات فرق العمل 4A و4B و4C (انظر الرسالة المعممة [4/LCCE/135](#)).
وسيعقد اجتماع لجنة الدراسات في مقر الاتحاد بجنيف. وستُعقد الجلسة الافتتاحية في الساعة 09:30.

اللجنة	موعد الاجتماع	آخر موعد لتقديم المساهمات	الجلسة الافتتاحية
لجنة الدراسات 4	الجمعة 7 يوليو 2023	الجمعة 30 يونيو 2023 الساعة 16:00 بالتوقيت العالمي المنسق	الجمعة 7 يوليو 2023 الساعة 09:30 (بالتوقيت المحلي)

2 برنامج الاجتماع

يرد مشروع جدول أعمال اجتماع لجنة الدراسات 4 في الملحق 1. ويمكن الاطلاع على حالة النصوص المسندة إلى لجنة الدراسات 4 في الموقع التالي:

<http://www.itu.int/md/R19-SG01-C-0004/en>

1.2 اعتماد مشاريع التوصيات في اجتماع لجنة الدراسات (الفقرة 2.2.2.6.A2 من القرار ITU-R 1-8)

لا يُقترح اعتماد أي توصيات في اجتماع لجنة الدراسات وفقاً للفقرة 2.2.2.6.A2 من القرار ITU-R 1-8.

2.2 اعتماد مشاريع التوصيات من جانب لجنة من لجان الدراسات بالمراسلة (الفقرة 3.2.2.6.A2 من القرار ITU-R 1-8)

يتعلق الإجراء المذكور في الفقرة 3.2.2.6.A2 من القرار ITU-R 1-8 بمشاريع التوصيات الجديدة أو المراجعة التي لا ترد تحديداً في جدول أعمال اجتماع لجنة الدراسات.

ووفقاً لهذا الإجراء، سوف تُعرض على لجنة الدراسات مشاريع التوصيات الجديدة والمراجعة التي يتم إعدادها أثناء اجتماعات فرق العمل 4A و4B و4C التي تعقد قبل اجتماع لجنة الدراسات مباشرةً. وبعد النظر في تلك المشاريع على النحو الواجب، يجوز للجنة الدراسات أن تقرر التماس اعتماد مشاريع هذه التوصيات بالمراسلة. وفي مثل هذه الحالات، تستخدم لجنة الدراسات إجراء الاعتماد والموافقة في نفس الوقت (PSAA) لمشاريع التوصيات بالمراسلة، وهو الإجراء المنصوص عليه في الفقرة 4.2.6.A2 من القرار ITU-R 1-8 (انظر أيضاً الفقرة 3.2 أدناه)، في حالة عدم اعتراض أي دولة من الدول الأعضاء الحاضرة في الاجتماع على هذا النهج وإذا لم تكن التوصيات مدرجة في لوائح الراديو بالإحالة إليها.

ووفقاً للفقرة 13.1.3.A1 من القرار ITU-R 1-8، يحتوي الملحق 2 بهذه الرسالة المعممة على قائمة بالمواضيع التي ستتناولها فرق العمل في اجتماعاتها قبل اجتماع لجنة الدراسات مباشرةً، وهي المواضيع التي قد تسفر عن إعداد مشاريع توصيات.

3.2 اتخاذ القرار بشأن إجراء الموافقة

تقرر لجنة الدراسات في الاجتماع الإجراء الذي يُتبع للحصول على الموافقة لكل مشروع توصية وفقاً للفقرة 3.2.6.A2 من القرار ITU-R 1-8، ما لم تقرر لجنة الدراسات استعمال إجراء الاعتماد والموافقة في نفس الوقت (PSAA) على النحو الموضح في الفقرة 4.2.6.A2 من القرار ITU-R 1-8 (انظر الفقرة 2.2 أعلاه).

3 المساهمات

تعالج المساهمات المقدمة بشأن أعمال لجنة الدراسات 4 وفقاً للأحكام الواردة في القرار ITU-R 1-8.

والموعد النهائي لاستلام المساهمات التي لا تتطلب الترجمة* (بما في ذلك المراجعات والإضافات والتصويبات للمساهمات) هو سبعة أيام تقويمية (الساعة 16:00 بالتوقيت العالمي المنسق) قبل بدء الاجتماع. **وأخر موعد لاستلام المساهمات بالنسبة إلى هذا الاجتماع مبيّن في الجدول أعلاه.** ولا يمكن قبول المساهمات التي تصل بعد هذا الموعد. وينص القرار ITU-R 1-8 على أن المساهمات التي لا تتوفر للمشاركين وقت افتتاح الاجتماع لا يمكن النظر فيها.

ويُرَجَى من المشاركين إرسال المساهمات بالبريد الإلكتروني إلى العنوان التالي:

rsg4@itu.int

وينبغي كذلك إرسال نسخة إلى رئيس لجنة الدراسات 4 (rsg4-cvc@itu.int) ونوابه. وترد العناوين ذات الصلة في الموقع التالي:

<http://www.itu.int/go/rsg4/ch>

4 الوثائق

سُتُنشر المساهمات "كما وردت" في غضون يوم عمل واحد في الصفحة الإلكترونية المعدة لهذا الغرض:

<https://www.itu.int/md/R19-SG04.AR-C/en>

وستُنشر النسخ الرسمية في العنوان التالي: <http://www.itu.int/md/R19-SG04-C/en> في غضون ثلاثة أيام عمل.

5 المشاركة/المتطلبات الخاصة بالتأشيرة/الإقامة/التسجيل في الحدث

التسجيل إلزامي للمشاركة في هذا الحدث ويجري عبر الإنترنت حصراً عن طريق جهات الاتصال المعينة (DFP) لتسجيل المشاركين في أحداث قطاع الاتصالات الراديوية. ويتعين على المشاركين أن يستكملوا أولاً استمارة التسجيل عبر الإنترنت وتقديم طلب التسجيل الخاص بهم لكي توافق عليه جهة الاتصال المعنية. ولهذا الغرض يلزم أن يكون لدى المشاركين حساب في الاتحاد.

وعند التسجيل لحضور الحدث، يرجى أن تراعى على النحو الواجب المعلومات المتعلقة بالتدابير الصحية الحالية، الموضحة في [الموقع الإلكتروني المجاني للاتحاد بشأن جائحة فيروس كورونا](#).

* حيثما تكون الترجمة مطلوبة، ينبغي استلام المساهمات قبل الاجتماع بثلاثة أشهر على الأقل.

ويشجّع المشاركين بشدة على التسجيل في وقت مبكر والإشارة إلى ما إذا كانوا يعتزمون حضور الاجتماع شخصياً أو عن بُعد (انظر الملحق 3)، والاطلاع على معلومات السلامة والأمن التي تحدّث بانتظام قبل اتخاذ الترتيبات الخاصة بالسفر، إذا ما اختاروا حضور الحدث شخصياً.

ويمكن الاطلاع على قائمة جهات الاتصال المعينة لقطاع الاتصالات الراديوية (محمية بحقوق النفاذ إلى مخدّم الخدمة (TIES)) إلى جانب معلومات تفصيلية عن هذا النظام للتسجيل في الأحداث ومتطلبات دعم الحصول على التأشيرة والإقامة في الفنادق وغير ذلك في الموقع التالي:

www.itu.int/en/ITU-R/information/events

ويرجى ملاحظة أنه بالنسبة للاجتماعات التي تعقد في جنيف، يتعين طلب رسالة دعم الحصول على التأشيرة أثناء عملية التسجيل على الخط، وقد يستغرق الأمر مدة تصل إلى 21 يوماً. وللمزيد من المعلومات يرجى زيارة الموقع <https://www.itu.int/en/ITU-R/information/events/Pages/visa.aspx>.

6 التوصيل بجلسات الاجتماع للمشاركة عن بُعد

يقتصر النفاذ إلى جلسات الاجتماع على المشاركين المسجلين في الحدث حصراً. ويمكن للمندوبين الذين يرغبون في التوصيل بالاجتماع عن بُعد النفاذ إلى جلسات الجلسة العامة للجنة الدراسات من الصفحة الإلكترونية الخاصة بالمشاركة عن بُعد.

<https://www.itu.int/en/events/Pages/Virtual-Sessions.aspx>

وستكون توصيلات جلسات الاجتماع الافتراضي هذه متاحة قبل 30 دقيقة من وقت بدء كل جلسة.

7 خدمة البث الشبكي

بالنسبة إلى هؤلاء الذين يرغبون في متابعة مداوولات اجتماعات قطاع الاتصالات الراديوية عن بُعد، سيتاح بث صوتي عبر الإنترنت للجلسات العامة للجنة الدراسات من خلال خدمة الإذاعة عبر الإنترنت (IBS) الخاصة بالاتحاد. ولا يتعين على المشاركين التسجيل في الاجتماع من أجل استعمال خدمة البث الشبكي، وإنما يلزم استعمال حساب في خدمة تبادل معلومات الاتصالات (TIES) لدى الاتحاد من أجل النفاذ إلى خدمة البث الشبكي.

8 التحول إلى اجتماع افتراضي إذا تدهورت الظروف الصحية فيما يتعلق بمرض COVID-19

إذا ساءت الظروف الصحية فيما يتعلق بمرض COVID-19، سيقوم منظمو الاجتماع بإبلاغ جميع المشاركين بإمكانية تحويل الاجتماع إلى اجتماع افتراضي في الوقت المناسب عن طريق إضافة إلى هذه الرسالة الإدارية المعممة.

وفي حال وجود تساؤلات بخصوص هذه الرسالة الإدارية المعممة، يرجى الاتصال بالسيد نلسون مالاغوتي، مستشار لجنة الدراسات 4 من خلال العنوان nelson.malaguti@itu.int.

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

ماريو مانيفيتش
المدير

الملحق 1

مشروع جدول أعمال اجتماع لجنة الدراسات 4 للاتصالات الراديوية

(7 يوليو 2023)

ملاحظات استهلاكية	1
1.1 مدير مكتب الاتصالات الراديوية	
2.1 الرئيس	
إقرار جدول الأعمال	2
تعيين المقرر	3
المحضر الموجز للاجتماع السابق (الوثيقة 4/65)	4
تقرير اجتماع الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية لعام 2023	5
النظر في نواتج فرق العمل	6
1.6 فرقة العمل 4C	
1.1.6 تقرير تنفيذي	
2.1.6 مشاريع التوصيات التي لم تبدّ بشأنها نية التماس الاعتماد (انظر القرار ITU-R 1-8، الفقرات 3.2.2.6.A2 و3.2.6.A2 و4.2.6.A2)	
3.1.6 مشاريع التقارير	
4.1.6 مشاريع المسائل	
2.6 فرقة العمل 4B	
1.2.6 تقرير تنفيذي	
2.2.6 مشاريع التوصيات التي لم تبدّ بشأنها نية التماس الاعتماد (انظر القرار ITU-R 1-8، الفقرات 3.2.2.6.A2 و3.2.6.A2 و4.2.6.A2)	
3.2.6 مشاريع التقارير	
4.2.6 مشاريع المسائل	
3.6 فرقة العمل 4A	
1.3.6 تقرير تنفيذي	
2.3.6 مشاريع التوصيات التي لم تبدّ بشأنها نية التماس الاعتماد (انظر القرار ITU-R 1-8، الفقرات 3.2.2.6.A2 و3.2.6.A2 و4.2.6.A2)	
3.3.6 مشاريع التقارير	
4.3.6 مشاريع المسائل	
حالة النصوص المسندة إلى لجنة الدراسات 4	7
الاتصال مع لجان الدراسات الأخرى والمنظمات الدولية الأخرى	8
النظر في برنامج العمل المقبل والجدول الزمني للاجتماعات	9
ما يستجد من أعمال	10

فيكتور سترييتس

رئيس لجنة الدراسات 4 للاتصالات الراديوية

الملحق 2

المواضيع المقرر تناولها في اجتماعات فرق العمل 4A و4B و4C التي ستُعقد قبل اجتماع لجنة الدراسات 4، والتي قد تُعد لها مشاريع توصيات

فرقة العمل 4A

وصف وظيفي لاستعماله في تطوير أدوات برمجية من أجل تحديد مدى توافق أنظمة أو شبكات الخدمة الثابتة الساتلية في مدارات غير مستقرة بالنسبة إلى الأرض في النطاق Q/V مع المعايير المنصوص عليها في الرقم 5L.22 من لوائح الراديو (مشروع أولي للتوصية الجديدة [ITU-R S.[RES 770] - انظر الملحق 1 بالوثيقة 4/856).

وصف مَعلمات وإجراءات تقييم مستوى التداخل الصادر من أي نظام ساتلي غير مستقر بالنسبة إلى الأرض باتجاه مجموعة شاملة من الوصلات المرجعية العامة للأنظمة المستقرة بالنسبة إلى الأرض في العالم (مشروع أولي للتوصية الجديدة [ITU-R S.[QV-METH-REF-LINKS] - انظر الملحق 2 بالوثيقة 4/856).

منهجية لتفحص امتثال المحطات الأرضية المتحركة للطيران التي تتواصل مع المحطات الفضائية المستقرة بالنسبة إلى الأرض في الخدمة الثابتة الساتلية في النطاق 29,5-27,5 GHz مع مجموعة من الحدود المحددة مسبقاً لكثافة تدفق القدرة على سطح الأرض (مشروع أولي للتوصية الجديدة [ITU-R S.[RES.169_METH] - انظر الملحق 3 بالوثيقة 4/856).

وصف وظيفي لاستعماله في تطوير أدوات برمجية من أجل تحديد مدى توافق أنظمة أو شبكات الخدمة الثابتة الساتلية في مدارات غير مستقرة بالنسبة إلى الأرض مع الحدود المنصوص عليها في المادة 22 من لوائح الراديو (مشروع أولي لمراجعة التوصية 3-1503-ITU-R S. - انظر الملحق 4 بالوثيقة 4/856).

فرقة العمل 4C

خصائص الإرسال لنظام منارات راديوية ساتلية للاستدلال على مواقع الطوارئ (منارات EPIRB ساتلية) يعمل بواسطة نظام ساتلي في النطاق 406,0-406,1 MHz (مشروع أولي لمراجعة التوصية 4-633-ITU-R M. - انظر الملحق 1 بالوثيقة 4/388).

الملحق 3

معلومات بشأن تسجيل المشاركين في أحداث قطاع الاتصالات الراديوية

يرجى التأكد من وضع علامة داخل المربع الخاص بالمشاركة "عن بُعد" أثناء عملية التسجيل إذا كنتم ستحضرون عن بُعد. وإذا لم يتم وضع علامة في المربع، سيُفترض أنكم ستشاركون حضورياً.

I Wish to Attend the Following Meeting(s)			
Select at least one meeting	Start Date - End Date	Participating remotely	Function*
<input type="checkbox"/> ITU-R WP 4C	21/06/2023 - 27/06/2023	<input type="checkbox"/>	Choose a function... ▾
<input type="checkbox"/> ITU-R WP 4B	26/06/2023 - 30/06/2023	<input type="checkbox"/>	Choose a function... ▾
<input type="checkbox"/> ITU-R WP 4A	28/06/2023 - 06/07/2023	<input type="checkbox"/>	Choose a function... ▾
<input type="checkbox"/> ITU-R SG 4	07/07/2023 - 07/07/2023	<input type="checkbox"/>	Choose a function... ▾